

คำแนะนำในการแปลเพื่อชาวต่างชาติ

◎ ถ้าภาษาพื้นเมืองของคุณไม่ใช่ภาษาเกาหลี, คุณจำเป็นต้องใช้การแปลที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมายเพื่อความถูกต้อง
คุณจำเป็นต้องใช้การแปลที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมายเพื่อความถูกต้อง

ศาลอาจเลือกถามคำถามของคุณหรืออาจจะกำหนดและระบุค่าให้กับคุณโดยปราศจากคำถามของคุณ
ร้องขอของคุณ การจ่ายเงินค่าธรรมเนียมการแปลที่ได้รับอนุญาต ตามกฎหมายนั้นจะอยู่ในความรับผิดชอบของคุณเอง
ตามกฎหมายนั้นจะอยู่ในความรับผิดชอบของคุณเอง

◎ อย่างไรก็ตาม, คุณสามารถมาพร้อมกับผู้ช่วยแปลส่วนตัวของคุณ, และในกรณีที่ไม่มีเหตุการณ์พิเศษ เขาหรือเธอ
และในกรณีที่ไม่มีเหตุการณ์พิเศษ เขาหรือเธอ สามารถดำเนินการพิจารณาตัดสินและได้รับอนุญาตให้เป็นผู้ช่วยในการแปลได้
สามารถดำเนินการพิจารณาตัดสินและได้รับอนุญาตให้เป็นผู้ช่วยในการแปลได้ ในกรณีที่ผู้จะมาพร้อมกับผู้ช่วยส่วนตัวในการแปล
ในกรณีที่ผู้จะมาพร้อมกับผู้ช่วยส่วนตัวในการแปล ก็ไม่ต้องจ่ายเงินค่าธรรมเนียมในการแปล
ผู้ช่วยแปลต้องแสดงบัตรประจำตัวของตนเองด้วย

◎ ถ้าคุณไม่สามารถพาผู้ช่วยส่วนตัวในการแปลมาพร้อมกับคุณได้,
และในกรณีที่ไม่มีความสามารถทางการเงินที่ครอบคลุมถึงการจ่ายค่าธรรมเนียมในการแปลได้นั้น,
น, ศาลสามารถให้ความช่วยเหลือทางกฎหมายได้ (รัฐบาลจัดหาและให้การสนับสนุนช่วยเหลือสำหรับค่าใช้จ่ายในการพิจารณาตัดสิน)
(รัฐบาลจัดหาและให้การสนับสนุนช่วยเหลือสำหรับค่าใช้จ่ายในการพิจารณาตัดสิน) โดยขึ้นอยู่กับคำถามของคุณ หรือผู้มีอำนาจ
โดยขึ้นอยู่กับคำถามของคุณ หรือผู้มีอำนาจ
และการช่วยเหลือทางกฎหมายนั้นถูกจัดเตรียมไว้ภายใต้เงื่อนไขที่แน่นอนเพื่อขอบเขตที่การประกันภัยครอบคลุมถึงค่าใช้จ่ายต่างๆ เช่น
ประกันภัยครอบคลุมถึงค่าใช้จ่ายต่างๆ เช่น ค่าธรรมเนียมแสตมป์, ค่าจัดส่ง, และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ในการพิจารณาตัดสิน
ในการพิจารณาตัดสิน ยกตัวอย่างเช่น ค่าใช้จ่ายด้านคดีความ และอื่นๆ

◎ สำหรับการอ้างอิงของคุณ, อาสาสมัครล่ามนักแปล (อังกฤษ, จีน, ญี่ปุ่น) ถูกจัดไว้คอยบริการที่ครอบครัวศาลกรุงโซล
ถูกจัดไว้คอยบริการที่ครอบครัวศาลกรุงโซล ถ้าคุณมีคำถามข้อสงสัยเกี่ยวกับกระบวนการพิจารณาตัดสิน
ถ้าคุณมีคำถามข้อสงสัยเกี่ยวกับกระบวนการพิจารณาตัดสิน สามารถได้รับคำแนะนำและข้อมูลจากอาสาสมัครได้
สามารถได้รับคำแนะนำและข้อมูลจากอาสาสมัครได้ (บุคคลเหล่านี้ไม่ใช่ล่ามนักแปลที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย
(บุคคลเหล่านี้ไม่ใช่ล่ามนักแปลที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย
แต่เป็นบุคคลที่เป็นอาสาสมัครเพื่อให้คำแนะนำข้อมูลขั้นตอนด้านกระบวนการได้)).

[☎ : 02-530-2568]

◎ คำถามด้านล่างนั้นเตรียมไว้เพื่อให้มีประสิทธิภาพในกระบวนการการพิจารณาตัดสิน

เพื่อป้องกันไว้ให้ชาวต่างชาติที่ไม่สามารถใช้ภาษาเกาหลีได้อย่างคล่องแคล่วเชี่ยวชาญที่จะเข้าร่วมการพิจารณาตัดสินโดยปราศจากล่ามหรือผู้ช่วยการพิจารณาตัดสินโดยปราศจากล่ามหรือผู้ช่วยการแปลที่จะมาพร้อมกัน

.....
กรุณาส่งคำตอบของคำถามด้านล่างก่อนการพิจารณาตัดสิน

(หากคุณมีความสามารถความคล่องแคล่วเชี่ยวชาญในภาษาเกาหลีหรือสามารถพาผู้ช่วยในการแปลมาพร้อมกับคุณได้

แปลมาพร้อมกับคุณได้ ก็ไม่จำเป็นต้องตอบคำถามและส่งคำตอบนี้มา)

หมายเลขคดี :

ภาษาที่คุณใช้คือภาษาอะไร?	<input type="checkbox"/> รัสเซีย <input type="checkbox"/> มองโกเลีย <input type="checkbox"/> เวียดนาม <input type="checkbox"/> อังกฤษ <input type="checkbox"/> ญี่ปุ่น <input type="checkbox"/> อังกฤษ <input type="checkbox"/> ญี่ปุ่น <input type="checkbox"/> จีน <input type="checkbox"/> ไทย <input type="checkbox"/> อื่นๆ ()
ความสามารถทางภาษาเกาหลีของคุณอยู่ในระดับไหน?	<input type="checkbox"/> สามารถติดต่อสื่อสารได้ด้วยตัวเอง <input type="checkbox"/> การติดต่อสื่อสารลำบากถ้าไม่มีล่าม
คุณสามารถนำผู้ช่วยในการแปลมาได้หรือไม่?	<input type="checkbox"/> ได้ <input type="checkbox"/> ไม่ได้ (เบอร์โทรศัพท์ติดต่อของล่ามผู้ช่วย :) (ความสัมพันธ์ของคุณกับล่ามผู้ช่วย:)
กรุณาตอบคำถามด้านล่าง “ในกรณีที่ไม่สามารถพาผู้ช่วยแปลส่วนตัวมาได้”	
คุณจำเป็นต้องใช้ล่ามทางกฎหมายหรือไม่?	<input type="checkbox"/> ใช่ <input type="checkbox"/> ไม่ใช่
คุณจำเป็นต้องร้องขอค่าใช้จ่ายในการช่วยแปลเกี่ยวกับคำร้องคดีความหรือไม่กับคำร้องคดีความหรือไม่?	<input type="checkbox"/> ใช่ <input type="checkbox"/> ไม่ใช่